



蔡台客聚

「變童」與「戀童」之別

筆者讀書識字數十年，除了學理學文，還在一些領域有過尚算深入專題研習。性科學 (Sexology) 是其中一項。

近年世界各地多有揭發宗教人士性侵害年幼兒童的陳年舊事，加入該話題，並不是要針對任何宗教，廣府俗語有謂：「樹大有枯枝、族大有乞兒。」一教派發生高層人員喪德敗行之事，不代表該教派的信眾就一定邪人多於正人。

近日香港一宗疑似男子非禮少數族裔女童的案件尤其令人側目。我們廣府俗語有云：「寧被人知、莫被人見。」這事震驚全城的原因，是疑犯竟然公開大量與異族女童的合照，當中有不少不恰當和不雅的肢體接觸。疑犯有多種身份，是個社工，又自稱為本地少數族裔服務，既有宗教信仰、同時熱衷激進的政治活動，公然鼓吹「香港獨立」。這人的信仰並未有幫助他管束好自己的慾望，還借助工作之便，侵凌無助的幼童。現在紙包不住火，我們的社會只能將他繩之以法，至於他所屬的宗教團體怎樣善後，倒不是旁人可以干涉。

現時香港許多傳媒工作者都沒有把「戀童癖」和「變童癖」分得清楚。在中英雙語翻譯這個專門學問入面，是個有趣的話題。

先說英文，「Pederasty」對應「變童癖」，英文原詞在十八世紀才首次出現，專指成年男性剝削男童，當然是拿一個男童當作女性來「親熱」。「Pedophilia」則對應「戀童癖」，英文原詞在二十世紀初首次出現，泛指成年人性剝削兒童，不分男女。不過落到「實處」，當然是男人侵犯女童最多。男人侵犯男童次之，不過這種情況可以逕稱為「Pederasty」，所以現代人講

「Pedophilia」通常專指男人侵害女童。女人侵犯男童亦有，女人侵犯女童則最為罕見。

我們研究「性科學」必須分清男女兩性的差異，所以意圖將男女混為一談的「性別議題研究」都必定失敗告終。以成年施害者和年幼受性侵犯者的性別分類，起碼可以分成上述四種，預防男人或女性性罪錯是兩種不大相同的工作。傳媒較多錯用「變童癖」來形容男人性侵犯女童，對應英文術語當然是錯。中國古代講「變童」，其實特指在兩個男人模仿一男一女「親熱」時扮演「女性角色」的一方。

《北齊書·廢帝紀》：「九年，文宣在晉陽，太子監國，集諸儒講孝經。令楊愔傳旨，謂國子助教許散愁曰：『先生在世何以自資？』」對曰：『散愁自少以來，不登變童之床，不入季女之室，服膺簡策，不知老之將至。平生素懷，若斯而已。』」太子曰：『顏子縮屋稱貞，柳下樞而不亂，未若此翁白首不娶者也。』乃賚絹百疋。」

齊文宣帝高洋是東魏權臣高歡次子，他在父親和長兄高澄相繼去世之後，篡東魏為帝，是北齊開國之君，雖則帝業是高歡打下的基礎。引文的太子是高殷，後來繼位，再被叔父高演奪位，先廢後殺。北齊是中國歷史管治水平第一等差劣的割據式皇朝。

許散愁是個終身未娶的低級官員，他對太子的一番話特別強調自己一生人侵犯男童 (變童)，也不侵犯女童 (季女)。由此推論，北齊以至先前東魏 (還有北魏) 的社會風氣倒是相當淫亂。

「變童」是中國自古已有的用詞，「戀童」則是現代新稱謂，有細微的差別。翻譯這回事，可以高低不同的很多層次。



思天天地

搗亂攪出大困局

股市中有句傳說「五窮六絕七翻身」，令身處市場中人情緒忐忑，不知如何是好。在五月受中外政經消息所影響，以香港股市為例，幾近跌了二千點，顯然「五窮」已是不爭的事實了。

眾所周知，近日政經方面所傳來的負面消息，源頭皆來自攪局者美國。就以地緣政治方面，中東局勢不斷升溫，實在令人心煩意亂。再加上經濟，中美貿易摩擦不斷升級，誰也知道摩擦升級結果沒有贏家。別以為誇誇其談的特朗普，形象似是為王勝者，殊不知美國金融市場波動不已，經濟外表似是風平浪靜，實質波濤洶湧。美國本土無論商人也好，基層市民也好，亦是憂心忡忡。對於未來美國經濟走向何方，誰也說不清看不透。但是撫心自問，不少投資者都在暗中認為始作俑者必是美方及其渣滓人，亦必是大輸家。

縱觀美方連日來的詭異行為，劍指中方，首當其衝者是中國之「華為」，一連串的「封殺令」政策制裁。竟然以國家手段對付一國的企業，你說公平嗎？公義嗎？當然是「不」！幸而，「華為」創辦人任先生處變不驚，心平氣和地透過不同媒體向全世界解釋華為的情況。有理、有法、有道，令人欽佩不已。甚至有人以「民族英雄」點讚他。雖然如此，熟悉行營的專家暗暗為其擔憂。事關高科技環環相扣，甚至其中有專利權牽涉在內，涉及的國家地區及法律制度等等十分複雜，箇中問題未必可以在短期內解決。加上恐防別有用心的人從中作梗，猶恐對中國科技企業的針對陸續有來，令人擔憂不已。

相信中國當局必然出手加以輔助，在外交上、技術上及財政上予以支持。因為牽一髮而動全身，在我們看來，「華為」不是單一中國企業，而是中國人民的企業，我們必須要合力支持，一定要贏。

再談會否「六絕」呢？事實上，金融市場包括股市、債市、匯市等等都是環環相扣，互為影響。再加上金融危機的傷害和警務教訓深刻，不容忽視。21世紀的世界經濟是全球一體化，有人在這個時候搗亂攪局，攪出今天這個大困局，甚至令世界憂慮有金融危機的降臨，所以世界各地政府相當謹慎，加強財政的處理，以保國家安全，人民生活穩定。因此，很多人都如此說，莫道能指出一個月後的市況，就算是一日也難說。有投資者策略不敢過夜，因今日不知明日事，尤其是想到反口覆舌的某總統，隨時說八道，攪潭補水。

有良心，有道德之人都在虔誠祈禱，各方人士都能以人為本，以人民利益着想，是所厚望！



心常關

聖母院與繪本有緣

像巴黎聖母院這樣一個歷史悠久的文化地標，意外被一場大火摧殘，尖頂都倒塌了，真令人惋惜啊！記得我大學時期，曾頂着背囊遊巴黎，還爬了聖母院的鐘塔，被它的玫瑰花窗迷倒；那時在巴黎認識了留法的中國畫家海鷹老師，他說聖母院是因果的文學作品出名的，我才知鐘樓怪人不屬它的歷史，而是虛構的小說人物。

但大文豪那虛構的故事寫得多真實啊！虛構又如何？聖母院本身的建築很美，但它是一個硬件，它背後隱含的文學藝術軟件才是更重要的，才讓它成為一個有深厚文化底蘊的地標。故有愈多相關的文學藝術作品，這座聖母院的文化美好記憶才愈覺深刻，永留世人心底，不會消逝。

我翻查書架，原來聖母院與繪本亦很有緣，我自己也有數本圖畫書，分別取材自聖母院，或描繪了聖母院多樣的容貌。美國作家埃米·琳達羅丫系列的《大腳丫在巴黎》講述有一雙大腳、卻熱愛跳舞的貝琳達在巴黎、關於鞋子和尋找的故事。此外，想像大師大衛·威斯納與美國作家伊夫·邦廷合作的《滴水獸的夜晚》述說聖母院屋頂上滴水獸的故事。還有我珍藏的簽名本，是香港作家馮珍今和僑居法國之畫家綠騎士及其女兒葛臨安合作的繪本《奇幻泡泡與石頭貓》。我愛讀馮珍今的散文《見雪在巴黎》，她近年旅遊各地，撰文分享遊歷及人生路上的見聞感思，她說留在巴黎的時間頗長，相信也造就了這跨境合作繪本之出版吧。

《奇幻泡泡與石頭貓》的封面色彩繽紛，非常吸引，小主角健健和他初認識的法國女孩米米，各自抱着大泡泡，在景色怡人的巴黎上空飄呀飄，引發小朋友的興趣，好想看看到有奇巧的遊歷呢！繪者以鳥瞰、遠近等多角度佈局繪圖，畫出各種地標及美景，顏色主調是明亮的橙黃與柔和的淺藍，在暖色和冷色的配合下，為情節發展營造不同的氣氛，其中雲朵、鳥群、樹林的光影處理，及泡泡的夢幻繽紛，充滿希望的光源等，均予人無限想像。一頁頁翻看，見小主角飄到塞納河上，看到瑰麗的聖母院，著名的凱旋門及艾菲爾鐵塔等，令我的想像也飄到遠方……我想，下次不妨給小朋友來一次聖母院主題繪本閱讀吧！



《奇幻泡泡與石頭貓》書影。 作者提供



翠袖乾

任正非的智慧和氣度

最近新聞人物中有一位頗引人注目，尤其是其言行更教人另眼相看，這是華為創辦人任正非 (圖)。在美國咄咄逼人不斷無理打壓下，任正非的反應充分表現出大將之風，也讓國際看到中國商人的智慧和氣度。

美國商務部延遲對華為禁令九十日，以為是皇恩浩蕩，但任正非一句「沒多大意義，我們早已做好準備」令美國商務部面目無光。任更豪氣地說：「美國政客低估了華為的力量，我們的5G絕不受影響，別人兩、三年內肯定也追不上……華為產量能力很大，不會造成公司負增長，傷害產業發展。」

作為一位商人，他從不得罪商業的合作夥伴，甚至讚賞競爭對手。被問到 Google 暫停向華為提供服務，他承認影響挺大，大家都在想辦法，討論救濟措施。他又說：「不會輕

易排除美國芯片 (晶片)，不能孤立於世界；我們能做出與美國一樣的芯片，但不等於不買。不會輕易狹隘地排除美國芯片，若出現供應困難，我們有備份。」「美國科技深度和廣度值得學習，很多小公司的產品都超級尖端。」

尤其欣賞他的風度，印象最深的是他說：「不能說用華為產品就愛國，不用就不愛國。」「家人現仍在用蘋果手機，蘋果生態很好，家人出國我選送他們蘋果電腦；不能狹隘認為愛華為就用華為手機。」

他那份氣定神閒，大方得體的表現，與美國特朗普那瘋人瘋語狂妄自大小丑般的嘴臉，簡直是雲泥之別，不知美國政客對這些令他們回來的回應會有什麼感受。面對貿易戰，任正非接受訪問時，仍滿臉笑容，一副談笑用兵的態度。他也願意講及個人的感受，因工作太忙而對女兒和家人的虧欠，以及家人支持的溫情。



任正非



百家廊

番茄的心思最紅

小時候，家鄉的房前有個小菜園。在那裡，姥爺每年精心栽植番茄秧子，一壟又一壟，再從河裡挑水澆，挑在肩頭的那一擔水晃悠悠，讓忙碌的他氣喘吁吁。

那時，我八九歲光景，知道西紅柿就是番茄，它的外形與茄子、柿子相似。因其鮮艷無比，我時常會跑到小菜園觀察番茄的生長情況。

幾場春雨降下來，番茄秧長高了，嫩綠如玉。這時，姥爺把四根竹竿斜插成一組，上端用麻繩捆在一起搭成一個個竹架子。一個多月後，番茄藤在架子上上下下開出一朵朵娟小的黃花。那黃花，像細緻的金鈴鐺一般美麗。黃花謝後，藤蔓間掛出的小番茄果獨立成景，惹人憐愛。

番茄慢慢成熟了，褪掉一身青澀，泛着紅光。番茄的諸種美麗，都不如它的味道來得絕妙。第一次吃番茄，雖很酸，卻驚为天果。那種酸很特別，甜中回酸。這一酸，綿長了甜的後勁兒；這一酸，擾動了甜的廣度，讓我在單一的甜中咀嚼出酸澀青潤的味覺。如今，我和那多人一樣來到城鎮生活，因為割捨不下的家蔬情結，特意買了一樓居住。因為在樓前的空地可以開闢出一小片園，雖然園子不大，但我可以栽上番茄和大葱，目的是找尋那種在農村生活時的味覺，回歸心靈的家園。

我認為，城鎮的根離土地很近，一把豆角，一個番茄，一棵大葱，一畦韭菜，一束菊花，都會在不同時候，暗合了自己的心境。或許，這就是鄉土情懷吧。但是，未必來到城鎮的人都能如願。我想，有土耕種當珍惜，無土澆灌莫辜懷。蘇軾有一句詩這樣寫：「休對故人思故國，且將新火試新茶」，我感同身受，改寫成「莫將故土繫思緒，新居窗前尋清歡」。

忘記泥土總不可，模糊身份尤可期。當你用淡定的演變之心，種下心曲，尋找自

己新的角色，那清芬無須細品，沾唇即醉。其實，每個農村出來的人——心界都很遼闊，縱然短時間失去方向，也不會孤單。那些發生的故事，和那些沒有發生的故事，畢竟都是流年歲月的醇厚所在。這種感覺，就像番茄帶給人的生命質感，充滿青麥的香氣，卻永遠透露着不嬌氣、不張揚的品質，上得廳堂，下得廚房。

在太陽下長起來的番茄，把陽光的氣息最大限度地攝入其中。長熟的、大一點兒的番茄，用嘴大口大口咬開，一股甜絲絲、沙拉拉、酸溜溜的美味傳遞而來。這種番茄，在嘴裡回味，有一股甜美的野香，似乎咬着一級陽光的清香味道。已成熟的番茄，在陽光的映襯下，閃亮出鮮艷的紅，像兒童的好臉蛋。我總覺得，番茄每每時刻都在汲取天地之靈氣；然後再把快樂和酸甜送給人們。

我見過最大的番茄有一斤左右重，碗口大的番茄最好吃，外形扁圓月牙形的大個番茄味道也不錯。當我來到番茄架旁，摘一個番茄，擦一擦，咬上一大口，頓覺田野氣味十足，番茄葉的清香似乎留在嘴中。小時候我歪着頭向母親問，她答：「那是陽光化成植物氣場的味道。」看着溜圓光亮的番茄，我相信天地之間——番茄就是陽光、水和礦物質三合一的「點化師」。

台灣散文家林清玄講，他住鄉下時，常在黃昏去吃一大盤番茄切片，順路買一包夾梅乾的小番茄回家。走在鄉間小路，總感覺人生美好。他還說，嘗過過世界各地的番茄，但沒有任何一種吃法勝過台灣番茄蘸薑汁、糖粉、醬油膏、桂花醬那般美味。通常，是把綠皮的大番茄切片，配醋蘸上一種特殊的醬料，醬料是以薑汁、糖粉、醬油膏調製，比較講究的還放一些桂花醬，那鮮美的滋味常常會讓人不小心咬到舌頭。

吃番茄時，他常想起一個少女吃番茄自殺的傳說，番茄有毒的觀念曾經深入人心。結果，少女吃了許多番茄，非但沒死，反倒臉色紅潤，找到了自己的愛情。西方有一句諺語：「番茄紅了，醫生的臉綠了。」其實，

番茄的營養成分，對於人體疾病有非常多的防治功效。當中顏色愈紅的番茄，番茄紅素的含量愈高，對人體健康愈有好處。番茄可口，給味蕾無與倫比的美妙感受，還能讓肌膚變得白晳透亮。

關於首次吃番茄的傳說，流傳着另外兩個故事版本。一個版本是，很久以前，一位法國畫家被番茄的美麗外表所激惹，立下遺言，捨命試吃，誰承想這一試竟是愜意無比。另一個版本是在1830年，有個叫羅伯特的法國人從歐洲帶回番茄苗回到自己的小鎮試種。他的番茄成熟了，卻一個也賣不出去。羅伯特向全鎮人宣佈：他當眾吃下10個番茄。羅伯特在眾目睽睽之下吃了第一個番茄一口，邊嚼邊說好吃。最終，10個番茄全被羅伯特吃光，他安然無恙。人們報以熱烈的掌聲，樂隊為他奏起了凱旋曲。

羅伯特以捨生的信念大胃口吃下眾多番茄，讓人覺得番茄的滋味與無畏的禪心更相近。紅紅的番茄除了擁有生津止渴、健胃消食、清熱解毒、涼血平肝、補血養血的特點外，還有哪家瓜果蔬菜擁有讓人「冒死一吃」的魅力呢？世界上意大利人最愛吃番茄了，他們對好番茄的鑒別了如指掌。意大利人認為，再找不到什麼東西比熟透的新鮮番茄加上橄欖油、海鹽和現磨黑胡椒——用以佐食新出爐的麵包美妙了。在我國山西臨汾大寧縣也流行有一道美食：涼拌青番茄。它的做法十分簡單，只要將青番茄切成片或絲，再加食醋調味即可。青番茄中的龍葵素，雖然對人體有害，但這種生物鹼與足量的醋發生反應，會生成水和另外一種無毒的產物，可以放心食用。

在以色列地處地中海的東南方，是世界上唯一以猶太人族群為主體的國家。土地貧瘠、資源短缺的以色列，卻能充分利用現有水資源將大片沙漠、沼澤變成番茄田，大量出口優質番茄。其中番茄之母，就是經以色列人試種取得成功，其果型碩大、果色粉紅均勻，無畸形和裂果，可溶性糖含量相當高，品味極佳，令人垂涎欲滴。



網人網事

少數派報告

最近有幾個記憶很想記錄一下：

第一個，小理因為被迫好奇而參加了公司的「狼文化」團建，全程生不如死。每當教練用嫺熟的套路煽動大半場人時，每當同事被感染得掏心掏肺時，每當隊員囑咐安全前赴後繼時，小理都處在震驚、尷尬和一臉懵逼中。無疑地，小理成了「落後分子」——熱火朝天搶搭人梯的人群最外圍的那個；企圖讓大爆隱私嘔吐懺悔的同事們出戲的那個；以及總是很想問老師「我們好容易進化成人，為什麼要退化學『狼性』」而不是進化學『佛性』」的那個。收穫標籤：冷漠、不合群、沒有集體榮譽感及團隊精神、天生反骨。

第二個，一個從校友群裡加了小理微信的舊時同學——說實話已經完全沒有這個人的記憶——某日忽然冒出來聊天。三兩句問感受到了對方的小小落寞，聊及婚姻狀況，對方說：「一直未婚，總是不敢認真，總是怕傷害她們。」回過去：「無所謂，和人不是一樣，每種狀態都合理。或者也可以試試同性。」屏幕上方的「對方正在輸入……」持續了很久，然後收到他發過來的：「真的非常感謝。」

第三個，刷微博，看到一個女遊客大鬧台北夜市成為熱點。視頻中，女遊客不停地呼喝台灣本地老嫗說：「你能不能講普通話？你說的那個話根本聽不懂！你怎麼不會講普通話？你這個牌子放在這兒誰看得見？我們都是放在那邊的！你們這個飲料 (燒仙草) 一點都不好喝！呸！」

第四個，看電視，魯豫採訪徐靜

蕾，問及亘古不變的婚姻話題時，44歲仍然未婚的老徐一臉吊兒郎當的風雲淡淡：「沒有什麼結婚的動力啊」、「幸福比婚姻重要」、「我要是想結婚的時候我自己會說，咱不來 (求婚驚喜) 那一套」。關注老徐的微博已經很多年，據多年觀察，她是真的「不務正業」，做手工、學畫畫、寫大字、拍照片、打乒乓球，不是擺拍，是結結實實量產頗豐的真生活。她說：「我自己能待得住，有很多有意思的事幹，這應該是我安全感的最重要來源。」真好。

第五個，看公眾號，很喜歡的心理學大V李松蔚在母親節這天推送了一篇文章《也可以選擇不當媽》，核心意思就是：生娃或者不生娃、當一個「不全心付出的媽媽」和當一個「全心奉獻」的媽媽都行。「這只不過是一種選擇，選擇的意思，就是選別的也可以。」特別好。

第六個，看熱門神劇《我們與惡的距離》，劇中試圖討論許多艱深的問題，其中最重要的一個是呼喚人們能站在不同的角度看問題，尤其是去了解和了解自己完全不一樣甚至對立的人的所思所想。真是特別好。

以上的六個回憶片段，其實講的都是一個問題：每個人都不一樣，世界也不是非黑即白，而這個黑白更不是誰能絕對定義。君子而不同，康德說：「我尊敬任何一個獨立的靈魂，雖然有些我並不認可，但我可以盡可能地去理解。」能認識區別，尊重多元，諒解差異，是人類文明的表現。我不同意你的看法，但我誓死捍衛你說話的權利，而不是你和我不一樣，我就一定要消滅你。



大地遊走

快樂地「上山下鄉」

看到有篇關於山西太原市小店區「網紅村」王吳村，深耕互聯網促鄉村振興的報道，感覺這才是網絡科技對人類作貢獻，「網紅」文化該走的正路，就是將真正的好東西和大家分享，贏得點讚，又幫忙推動經濟、文化發展，雙贏才有意思的，不是搞標新立異搶點擊率，希望「網紅」文化也走向正途。

報道講的故事是，昔日村民靠種植玉米、葡萄度日的王吳村，被選為太原市實施鄉村振興戰略的試點村，王吳村有個48歲的愛「趕時髦」的村書記，帶著村民四處考察，了解年輕人現在的關注點，琢磨着利用現有的特色，發展鄉村經濟。原來王吳村有很好的文化底蘊，像源於明朝「犧牲祭祖」古老習俗的國家級非物質文化遺產小店襪湯 (羊湯)；比如釀酒、釀醋、滾元宵等非遗工藝。因此決定開始在王吳村舉辦節慶活動，再利用互聯網將更多遊客吸引進村。於是邀請了「網紅」在抖音裡發視頻、做直播，令到許多人從全國各地慕名而來，這兒被稱為「網紅村」。刷抖音、拍視頻、做直播……成為遠近聞名的「網紅村」。2017年第一屆葡萄採摘節和羊湯節，在短時間內就將百萬斤葡萄銷售一空，為村集體增加了近百萬元收入。成功借力「網紅經濟」為村裡帶來收益。最火的時候每天都有上萬名遊客。

今年五一假期，王吳村推出王吳農場項目，從5月1日開園一周已有近300份園地被入認領，認領人可以做地主，在土地上打造屬於自己的田園地盤，種菜了解植物的生長過程，感受農耕文化。這種城郊新農業，令在城市讀書的青年回鄉，城市長大的青少年下鄉，自願而快樂地下田種花種菜。

現在王吳村除了葡萄，還有玉露雪梨、牧草、向日葵、花卉……未來的王吳村將是一個以生態農業、休閒觀光為主的田園特色小镇。創造了都市現代農業而成功啟發了山西省將鎮定鄉村旅遊主題，打造十種類型鄉村旅遊吸引遊客。這也就意味著，山西這個望得見山、看得見水、記得住鄉愁的地方，將積極探索特色鄉村旅遊。

這種鄉村、農場旅遊發展得早的是在台灣，台北人每當假期都一家大細往農場旅遊，對小孩進行生態教育、農業產品教育，內地鄉村近幾年也學懂了借力旅遊，而且地大物博，歷史深厚，故事多，資源豐富自然容易吸客，然而，寄語內地搞鄉村旅遊工作要做得精細些、個性化、人性化些，即是令人真的喜歡玩和不要形式化商品化、樣板化、處處都一樣，給人沒內涵的感觸，否則整個產業吸引力度、火熱度很快消沉。



王吳村種植的向日葵、矢車菊、波斯菊等花卉連片成海。 網絡圖片